

荃灣區議會地區設施管理委員會
地區小型工程
建議新增工程項目

目的

本文件旨在請委員考慮通過二零一一至一二年度荃灣區地區小型工程合共 17 項新增項目，以及向荃灣區議會申請撥款進行有關工程。

背景

2. 自二零零八至零九年度起，政府當局設立了一項專用的基本工程整體撥款，用以支持區議會推行地區小型工程。地區小型工程計劃旨在改善區內設施、居住環境和衛生情況，例如可藉以改善和提升現有的康樂文娛社區設施、興建新的休憩處和避雨上蓋、種植花卉樹木等。荃灣區議會轄下的地區設施管理委員會分別在二零零八至零九年度、二零零九至一零年度及二零一零至一一年度通過了 33 項、30 項和 29 項地區小型工程，除其中兩項被撤回外，61 項經已完成，8 項正在施工階段，其餘 21 項則在籌劃及設計階段。

金禧荃灣

3. 荃灣昔日又名「淺灣」，因海岸邊水較淺而得名。荃灣早期為一小漁村，居民以務農為生，後來逐漸演變成小墟市，居民數目與日俱增。直至六十年代初期，政府宣布將荃灣發展為新市鎮，並於一九六一年九月一日刊憲《荃灣及附近區域之草擬計劃圖則第 LTW/57 號》。當時，作為首個衛星城市的荃灣以工業發展為主，不少廠商紛紛進駐荃灣，工廠區設於柴灣角及楊屋道等地方，而居民則聚居於市中心附近。後來，荃灣開始轉型發展商業項目和旅遊景點。

4. 二零一一年，為荃灣區成為新市鎮的五十周年。五十年來，荃灣區發展一日千里，房屋、就業、教育、商業、交通、康樂及社區設施得以均衡發展，同時亦保留荃灣一些原有地區特色和自然景色，如：客家文化、寺廟群、歷史建築、馬灣漁村、元荃古道和大帽山風貌，致使荃灣區成為以和諧見稱的地區。為慶祝荃灣區金禧年，現建議將二零一一年內施工的地區小型工程列作『荃灣區金禧地區小型工程』，藉以表揚荃灣區議會一直以來在社區建設不遺餘力，全心建設的合作精神。

「荃灣區金禧地區小型工程」

(A) 已通過的工程

5. 經整合設管會已通過的地區小型工程清單後，現建議將以下工程列入「荃灣區金禧地區小型工程」，並預計下列工程將於二零一一年內施工：

	工程名稱	已通過的工程撥款 (元)	主導部門	備註
1.	荃灣深井旅遊區鵝型標誌建造工程(DMW084)	500,000	民政處	根據迴旋處的實際情況，需要採用較大的鵝型標誌，建議以試驗方式於青山公路深井段其中一個迴旋處設置標誌。
2.	元荃古道改善工程 - 荃灣段(DMW137)	3,800,000	民政處	籌劃中。
3.	荃灣海安路海濱美化工程(DMW136)	800,000	民政處	預計於2011年2月施工。
4.	巒地坊小販市場改善工程(DWM059)	21,000,000	民政處	於2010年12月8日舉行了第三次簡介會，就減倉建議及施工安排諮詢檔戶，並於同日為申請了單檔位轉雙檔位及受減倉影響而需要調動位置的檔戶進行抽籤。
5.	荃灣富華中心高架行人通道避雨上蓋建造工程(DMW013)	4,520,000	民政處	顧問現正修改圖則。
6.	永順街避雨上蓋建造工程(DMW017)	3,780,000	民政處	顧問現正修改圖則。
7.	荃灣區社區會堂/中心裝設飲水器(DMW144 - DMW146)	208,000	民政處	籌劃中。
8.	荃灣區康樂設施場地裝置日出日落智能時間掣及感光自動開關器(DMW141)	348,400	康文署	籌劃中。

(B) 新增工程建議

6. 除了上述已通過的工程之外，康文署建議在轄下場地進行 17 項新增工程，改善區內環境，並建議列入『荃灣區金禧地區小型工程』。該 17 項新增工程詳列如下：

	工程名稱	內容概要	粗略 工程預算 (元)	建議 主導 部門	建議施 工及保 養單位
遊樂場／公園改善工程系列					
1.	大陂坊遊樂場改善工程	由於大陂坊遊樂場的設施已使用多年，為配合市民的需求及提供更舒適的環境及設施給市民享用，建議翻新地台及花槽，改善照明系統、更換兒童遊樂及長者健體設施、垃圾箱、公園燈及公園椅等。	4,743,000	康文署	施工 康文署 及 建築署 保養 康文署 及 建築署
2.	更換康樂場地的兒童遊樂設施及加設長者健體設施工程	由於木棉下花園及新村兒童遊樂場的兒童遊樂設施已使用多年，建議更換有關設施。此外，為區內長者提供更多康樂設施，建議於二陂坊遊樂場加設長者健體設施。	266,000	康文署	康文署
3.	上葵涌花園改善工程	為配合市民的需求及提供更舒適的環境及設施給市民享用，建議更換已老化的公園櫈及擴闊花槽。	370,000	康文署	建築署
4.	城門谷公園(北園)行人通道的蔭棚上加建透明上蓋(第二期工程)	由於城門谷公園(北園)較為空曠，建議在行人通道的蔭棚上加建透明上蓋，方便市民避雨及遮蔭。	930,000	康文署	建築署
5.	荃灣區康樂設施環境改善工程	建議更換荃灣區內體育館及遊樂場的意見箱、設施收費表、場地位置圖等資訊及美化體育館室內佈置等，吸引更多市民使用康樂設施及提升服務質素。	320,000	康文署	施工 康文署 及 建築署 保養 康文署 及 建築署

	工程名稱	內容概要	粗略 工程預算 (元)	建議 主導 部門	建議施 工及保 養單位
環保及美化系列					
6.	荃灣區環境美化工程 (2011-12 年度)	在荃灣區內的康樂場地、路旁花床及即將重開的泳灘進行綠化改善工程。有關綠化工程改善後，可進一步美化環境及景觀，改善生活質素。	350,000	康文署	康文署
7.	國瑞路公園裝置日出日落智能時間掣及感光自動開關器工程	為有效節約能源，建議在國瑞路公園內的照明系統，安裝日出日落智能時間掣及感光自動開關器。照明系統會因應季節變化或天氣轉變的日照而調節及控制開關，從而達到節省能源及提高服務水平的目的。	46,400	康文署	機電 工程署
8.	楊屋道體育館更換健身室內照明系統工程	根據機電工程署提供的意見，健身室內現有的照明系統由泛光燈組成，因此耗電量較高，建議使用無極燈系統，減低耗電量，節省能源。	37,120	康文署	機電 工程署
9.	城門谷運動場更換高懸掛金屬鹵化物燈為無極膽吊燈工程	為減低運動場耗電量及節約能源，建議在城門谷運動場更換 44 支高懸掛金屬鹵化物燈為無極膽吊燈。	204,160	康文署	機電 工程署
10	沙咀道遊樂場網球場及足球場裝置自動照明時間掣工程	現時，沙咀道遊樂場網球場及足球場的泛光燈系統是由人手控制。裝置自動照明時間掣，可提升服務質素。	25,000	康文署	機電工 程署
加設照明燈系列					
11.	荃灣海濱公園加設公園燈工程	為改善公園照明度及避免入夜後對使用者造成不便，建議在籃球場附近的花床加裝三支公園燈。	120,000	康文署	施工 建築署 保養 機電 工程署

	工程名稱	內容概要	粗略 工程預算 (元)	建議 主導 部門	建議施 工及保 養單位
12.	城門谷公園卵石路步行徑加裝照明裝置工程	為配合市民的需求，建議在卵石路步行徑加裝照明裝置，改善該處的照明。	150,000	康文署	施工 建築署 保養 機電 工程署
泳灘改善工程系列					
13.	馬灣東灣泳灘加設附溫度顯示的電子鐘工程	為泳灘使用者提供時間及氣溫資料，建議在馬灣東灣泳灘加設電子鐘及溫度計裝置。	70,000	康文署	機電 工程署
圖書館改善工程系列					
14.	荃灣公共圖書館及石圍角公共圖書館增設電源插座	在荃灣公共圖書館(學生自修室及參考圖書館)和石圍角公共圖書館分別加裝 20 個及 6 個電源插座，讓有需要的讀者接駁自備手提電腦或其他認可電子裝置，作進修或網上搜尋資訊用途。	53,000	康文署	建築署
15.	荃灣公共圖書館還書箱加裝閉路電視	在館外還書箱服務處安裝閉路電視鏡頭，以便監察還書箱使用情況。	70,000	康文署	機電工 程署
16.	更換荃灣公共圖書館的縮微菲林閱讀器	更換新型號閱讀器，讓讀者閱讀及列印縮微資料。現有閱讀器使用接近 10 年，供應商已停止生產該型號零件及提供按年保養服務。	75,000	康文署	康文署
17.	荃灣公共圖書館安裝樓層指示牌	在荃灣公共圖書館大堂安裝樓層指示牌，方便讀者及提供全面的逃生指示。	10,000	康文署	康文署
總計			7,839,680		

未來路向

7. 如委員通過上述建議，我們會分階段開展有關工程。視乎實際需要，我們會在備妥個別工程的詳細設計方案後再行諮詢委員。

諮詢意見

8. 請各委員考慮是否同意上文第五段和第六段的建議。

荃灣民政事務處
康樂及文化事務署
二零一零年十二月